



Come illustrare un articolo scientifico

Autorizzazione alla riproduzione di immagini

Per tutte le immagini protette da **copyright** è necessario chiedere al detentore del diritto l'autorizzazione al loro impiego e pagare il relativo compenso. È importante sottolineare che deve essere fatta richiesta anche di immagini di cui voi siete l'autore ma che sono state pubblicate da un altro editore.

È possibile che in alcuni casi le immagini vengano concesse gratuitamente, ma l'autorizzazione alla pubblicazione è comunque necessaria.

La citazione della fonte deve essere espressa indipendentemente dal pagamento dei diritti.

Per un'immagine ottenuta gratuitamente, è una buona regola porre una citazione di cortesia tra i ringraziamenti.

Il **riconoscimento della fonte** di un'immagine deve riportare:

- l'eventuale detentore del copyright
- l'autore (fotografo o disegnatore) al quale spetta il diritto morale di creazione dell'immagine riconosciutagli come "opera dell'ingegno".

In alcuni casi, le due figure possono coincidere.

Ricordate che – in caso di copyright – l'immagine deve mantenere inalterato l'aspetto originale, a meno che non vi sia il consenso del-

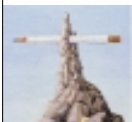
l'autore. Una manomissione dell'immagine, infatti, può essere considerata lesiva del diritto morale che si ha su di essa in quanto autore: un caso frequente è quello di una fotografia tagliata rispetto all'originale.

Se le illustrazioni che corredano il vostro testo sono **immagini di pazienti**, è fondamentale avere la loro autorizzazione alla pubblicazione e preservare la loro privacy e l'anonimato (attraverso, ad esempio, la collocazione di una mascherina sul volto o sul nome per rendere impossibile l'identificazione).

Quando si tratta invece di ecografie, radiografie o elettrocardiogrammi, fate attenzione che – una volta riprodotti – non compaiano i dati identificativi del paziente.

Per la richiesta di autorizzazione si può procedere compilando online una form predisposta appositamente dalla casa editrice (vedete come esempio il modulo della casa editrice scientifica Elsevier <http://www.elsevier.com/homepage/guestbook/?form=permis#form>) oppure scrivendo una lettera alla Direzione editoriale o al Responsabile dell'Ufficio Diritti ed Autorizzazioni.

Vi proponiamo di seguito alcuni modelli per la richiesta di autorizzazione a riprodurre un'illustrazione.



Come illustrare un articolo scientifico

Autorizzazione alla riproduzione di immagini

Spettabile

Città/Data

Casa Editrice

Indirizzo

Alla cortese attenzione della

Direzione editoriale

(o del Responsabile dell'Ufficio Diritti ed Autorizzazioni)

Oggetto: Richiesta di autorizzazione alla riproduzione di immagini

Gentili Signori,

desideriamo richiedere il Vostro nullaosta alla riproduzione di un'illustrazione tratta da:

Nome della rivista o titolo del libro

Autore/i

Titolo dell'articolo

ISBN/ISSN

Volume

Capitolo

Anno

Pagina

Numero immagine

(i diversi campi dovranno essere compilati alternativamente, a seconda che la fonte sia un libro o un articolo)

L'illustrazione dovrebbe essere inserita nel MANUALE DI ENDOCRINOLOGIA di Bruni G, in corso di preparazione. Prevediamo di pubblicare il volume nel corso della prossima primavera. Per questa ragione, sarebbe necessario ricevere il Vostro nullaosta entro il 31 dicembre 2003.

La fonte verrebbe ovviamente citata per esteso.

Saremmo lieti di inviare due copie dell'opera in saggio.

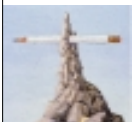
Per qualsiasi informazione ulteriore riteneste necessaria, vi invitiamo a contattarci al numero 06.8600 0101

Sperando in una risposta affermativa, restiamo in attesa di un Vostro cortese riscontro, anche via fax.

Con i migliori saluti,

Dott.ssa Carla Rossi

Ufficio editoriale



Come illustrare un articolo scientifico

Autorizzazione alla riproduzione di immagini

McGraw-Hill Medical Publishing
1221 Avenue of the Americas
New York, NY 10020
USA

Town/Date

Attn: Rights and permissions manager

Re: Request of permission

Dear Sir/Madam,

I am writing to ask your permission to reproduce three pictures included in:

Full title of journal or book

Article title

Author(s)

ISBN/ISSN number

Volume

Issue

Year

Pages (... to ...)

Figure numbers

(fill the fields in according to the source: book or article)

These pictures should be reproduced in our textbook:

MANUALE DI ENDOCRINOLOGIA,

Bruni G,

which will be issued at the end of May 2004. Of course the source will be quoted.

We would be glad to send you two copies of the volume upon publication.

Trusting in your kind cooperation, I look forward to hearing from you at your earliest convenience.

Yours Sincerely,

Carla Rossi

Editorial Department